

Lexique biblique pour la faune mashi du Congo hébreu ou grec français fréquence

Équivalents (BemdC)	☐	☐	Terme	Catégorie	Français/French	Fréquence	Trouvé
âna-buzi *ânabuzi*	☐	☐	ἀρνῖν	Faune	agneau - agneau	1/1	
âna-buzi *ânabuzi*	☐	☐	ἀμνός	Faune	agneau - agneau	4/4	
bibuzi *busò* *masò*	☐	☐	ποίμνη	Faune	troupeau	4/4	
bibuzi *cibuzi* *hezire* *ngere* ecibuzi ibâgwa emisâhene bâna- buzi	☐	☐	πρόβατον	Faune	brebis, mouton, troupeau - moutons	37/37	
bibuzi busô binyinyi enkafu *byâna* obusò *bintu* *cintu* *buzi* *pene* *bishwêkwa* *masò* *bakafè* ec'erubala *masô* *nshagarhi*	☐	☐	ῥῆς	Faune	troupeau, bétail, bêtes, moutons - petit bétail [moutons ou chèvres; FF 75.76]	225/247	
bimasha *cimasha*	☐	☐	βοῦς (DC)	Faune	bœuf	1/2	
biremwa *nsimba*	☐	☐	χερσαῖος (DC)	Faune	animale	1/1	
bishwêkwa *bintu* *cintu* *nkâfu* *birhungwa* *masò* *busò* *nsimba* *nyama *	☐	☐	κτῆνος (DC)	Faune	troupeaux, bétail	15/15	
bitora	☐	☐	στρουθίον	Faune	moineau - moineau	4/4	
bulubulu	☐	☐	הקנא	Faune	gecko, gémissement - [1] gecko [FF 34] // [2] gémissement	1/1	
busô *busò* *masô* *masò* *bintu* *cintu* *nkâfu* *bibuzi*	☐	☐	1-רָעָה	Faune	troupeau - bande, troupeau	31/33	
busò *cishwêkwa*	☐	☐	θρέμμα	Faune	troupeau - animal domestiqué; pl.	1/1	

Équivalents (BemdC)	☐	☐	Terme	Catégorie	Français/French	Fréquence	Trouvé
murhwe *mirhwe* *bintu*	☐	☐			bétail, troupeau, bande		
buzi	☐	☐	κρίος-2 (DC)	Faune	agneau, brebis	0/1	
buzi *ânabuzi* *âna-buzi*	☐	☐	אֵמֶר (AR)	Faune	agneau	3/3	
buzi *bintu*	☐	☐	πρόβατον (DC)	Faune	brebis, agneau	6/7	
buzi *nganda- buzi* *ngandabuzi*	☐	☐	דָּכָר (AR)	Faune	bélier	3/3	
buzi *nganda- buzi* *ngandabuzi* *mwâma-buzi* mwânabuzi* *ânabuzi* *âna- buzi* empene *mpanzi* *masò*	☐	☐	כֶּשֶׁב, כֶּשֶׁבָה	Faune	mouton, brebis, bélier, agneau, taureau	14/14	
buzi ba mwâka mwâna-buzi	☐	☐	כֶּשֶׁשׁ, כֶּשֶׁשָׁה, כֶּשֶׁשָׁה	Faune	agnelle, brebis, jeune brebis, agneau	106/106	
buzi bintu ebintu	☐	☐	חֶמֶל-1	Faune	brebis - [1] brebis [mouton femelle; FF 75.76]	4/4	
cibugush *igû* *mpiri*	☐	☐	אַפֶּסָה	Faune	vipère - vipère [FF 72, 73]	3/3	
cigukuma *nkongoro*	☐	☐	רָקָם	Faune	aigle-vautour ou espèce de volaille	2/2	
cigukuma kanyunyu kahiva *kongôro* *nyunda* *nyunyi*	☐	☐	עֵיט	Faune	vautour, oiseau de proie, rapace - oiseaux de proie [général; FF 12]	6/6	
cihazi kabwa k'erubala nyambwe w'ebulambo Nyamugunga ngwi zija zahiva bijingo nsimba y'erubala eshusha akabwa rhubwa rhw'emuzirhu e- mpangaza	☐	☐	אֶב-1	Faune	loup - loup	7/7	
cihebe mpene omwânahene empene *hene* *ôya* *bintu*	☐	☐	עֵז	Faune	chèvre - [1] chèvre [FF 36.38] // [2] poil de chèvre	67/67	

Équivalents (BemdC)	☐	☐	Terme	Catégorie	Français/French	Fréquence	Trouvé
bihebe *ngandabuzi*	☐	☐					
cihêsi *ndogomi* *hêsi* 1Nga 12.40 omu WLC 1Nga 12.41 omu BHS	☐	☐	פֶּרֶד	Faune	mulet - mule [FF 57.58]	11/12	
cintu *bintu* *shwêkwa* ebinyâgârha *masò*	☐	☐	בֶּהֱמָה-2	Faune	animal domestique, animal, bête, bétail, troupeau - bétail, animaux	15/15	
ciremwa cizîne *biremwa bizîne* *nsimba* *_ mbâgwa*	☐	☐	ζῷον-1	Faune	créature vivante - animal	3/3	
cirifûfu	☐	☐	כּוֹס	Faune	hibou - [1] chat-huant [FF 51.61] // [2] coupe	2/3	
ciryanyi *biryanyi* *nsimba* *njoka* *mpiri* *c'erubala* c'ebwêru buhanya eyo njoka yo badesire buhanya	☐	☐	θηρίον-1	Faune	animal, bête, serpent, animal sauvage	36/37	
ciryanyi *cihazi*	☐	☐	λύκος (DC)	Faune	loup	1/1	
ciryanyi ndârhi	☐	☐	ἄρκος (DC)	Faune	ours, porter	3/3	
doke mudoke omudoke nka bikere	☐	☐	βάτραχος	Faune	grenouille - grenouille	1/1	
fûfu *njoka*	☐	☐	זָחַל	Faune	hibou, serpent [FF 4.5.62.64]	1/1	
fûfu cigukuma *mînâna* *nyunyi* Nalasirage naganûkirwa	☐	☐	תְּנָק	Faune	chouette chevêche, chouette - pélican [FF 19.41.61.65]	5/5	
hebe cihebe bihebe bintu	☐	☐	בֵּישׁ	Faune	bouc - bouc [FF 36.38]	4/4	
hene *mpene*	☐	☐	αῖξ (DC)	Faune	chèvre	1/1	
hiremberembe *hirembe*	☐	☐	סוּס, סִיס	Faune	hirondelle	2/2	

Équivalents (BemdC)	☐	☐	Terme	Catégorie	Français/French	Fréquence	Trouvé
rhwirembe	☐	☐					
humânya *cintu* *bintu* *nsimba* *nsimba*	☐	☐	בהמה-1	Faune	animal, bête - bétail, animaux	11/11	
hungwe cihungu; *hungu* Luk 12.24	☐	☐	κόραξ	Faune	corbeau - corbeau	1/1	
hungwe ebihungu cihungu cihungu bihungu	☐	☐	עורב	Faune	corbeau	10/10	
kabwa *rhubwa*	☐	☐	κύων (DC)	Faune	chien	3/4	
kakiri *mpunga* *ngoromora* *nsimba* *ciryanyi* *mpangaza*	☐	☐	דב	Faune	ours - ours [FF 8.9]	12/12	
kashafu	☐	☐	צבי	Faune	gazelle - [1] décoration, beauté // [2] gazelle [FF 33.34]	10/11	
kashafu	☐	☐	δορκάς (DC)	Faune	gazelle	1/1	
kashafu *rhushafu*	☐	☐	צביה	Faune	gazelle - gazelle femelle [FF 33.34]	3/4	
kashafu *rhushafu* nkafu y'erubala	☐	☐	תאור	Faune	antilope - antilope? boeuf sauvage? [FF 3.46.47.63]	2/2	
kashafu *shafu* obukù	☐	☐	שחלת	Faune	onyx - coquille odoriférante	1/1	
lujuci Debora omu mayahudi Melisa omu magereki Nanjuci omu mashi	☐	☐	μέλισσα (DC)	Faune	abeille	1/1	
lumve	☐	☐	תנשמת-2	Faune	caméléon - [2] caméléon [FF 15.51.55.61]	1/1	
lwirhangulira	☐	☐	עכביש	Faune	araignée - araignée [FF 78]	2/2	
mahanzi	☐	☐	גב	Faune	locust	1/1	
mahanzi *nzige*	☐	☐	גבי	Faune	locust	2/2	
manina *kanina*	☐	☐	δάμαλις (DC)	Faune	génisse	1/1	

Équivalents (BemdC)	☐	☐	Terme	Catégorie	Français/French	Fréquence	Trouvé
mivunyu *muvunyu*	☐	☐	רָמָה	Faune	ver, vermine, vermisseau - larve [FF 86]	7/7	
mpene *a mpene*	☐	☐	αἴγριος	Faune	de chèvre - de chèvre	1/1	
mpene *hene* *hebe*	☐	☐	צִפִּיר	Faune	chèvre, bouc [FF 36.38]	5/5	
musherebera *bulubulu*	☐	☐	לָטָאָה	Faune	lézard [FF 35.52]	1/1	
mushundwe	☐	☐	עֲלוּקָה	Faune	sangsue - sangsue; FF 47.48	1/1	
muvunyu; omuvunyu ;	☐	☐	σκώληξ	Faune	ver - ver	1/1	
mvubu *mvubo*	☐	☐	בְּהֵמוֹת	Faune	hippopotame? - hippopotame?	1/1	
mwînâna *mînâna*	☐	☐	פֶּלֶאָה	Faune	cormoran - cormoran [FF 18.61]	1/2	
ndogomi *c'ebwêru* *c'erubala* ahambasirwe Hoz 8.9 omu WLC	☐	☐	אֵיָה	Faune	âne sauvage, ânesse sauvage - âne sauvage [FF 5.7]	7/10	
ndogomi *cihêsi* *bihesi* *mucûkà gw'endogomi*	☐	☐	ὄναριον	Faune	âne - ânon	1/1	
ndogomi *hêsi* *terusi*	☐	☐	פֶּרְדָּה	Faune	mule	3/3	
ndogomi akanina k'endogomi	☐	☐	עֵיר-5	Faune	ânon, poulain	1/1	
ndogomi c'ebwêru	☐	☐	עֵיר	Faune	âne - âne mâle [FF 5.6]	6/7	
ndogomi gwâyo *ndogomi*; ndogomi ndaku; ndogomi mpanzi; ndogomi ndume; ndogomi nkazi;	☐	☐	ὄνος	Faune	âne, ânesse - and f âne	5/5	
ndogomi ndogorni *cihêsi* *bihêsi*	☐	☐	חֲמֹר-1	Faune	âne, ânesse, bête - âne [FF 5.6]	84/93	
nfarasi *terusi*	☐	☐	פָּרָשׁ	Faune	cheval, cavalier - [1] cheval [FF	1/2	

Équivalents (BemdC)	☐	☐	Terme	Catégorie	Français/French	Fréquence	Trouvé
	☐	☐			43.45] // [2] cavalier		
nfi enfi *hifi* *rhufi* Ywn 21.5	☐	☐	προσφάγιον	Faune	poisson - poissons	1/1	
nfi nfi; biremwa by'omu nyanja; ensimba z'omu nyanja;	☐	☐	ἐνάλιον	Faune	poisson - créature de mer, poissons	1/1	
ngamiya	☐	☐	κάμηλος (DC)	Faune	chameau	2/2	
ngoromora nsimba nkali mpangaza	☐	☐	ἄρκος	Faune	ours, porter	1/1	
ngûkù enjiwa	☐	☐	1-ἡῖ	Faune	colombe, pigeon, tourterelle - colombe [FF 23.24]	29/33	
ngûkù njiwa	☐	☐	περιστερά	Faune	colombe, pigeon - colombe, pigeon	10/10	
ngulube	☐	☐	ῥῖς	Faune	cochon - truie	1/1	
ngwi *kapiri* *kakiri* *ntale*	☐	☐	ῥῖς	Faune	panthère, léopard - léopard [FF 48.49]	6/6	
njoka *mihera* bagerêreza okubî omu murhima	☐	☐	1-ῥῖς	Faune	serpent - serpent [FF 72.73]	26/28	
njoka *mpiri*	☐	☐	ἄσπίς	Faune	serpent - serpent	1/1	
njoka *njoka* *mpiri* olya mujoka wa mîra Maf 12.9	☐	☐	ὄφις	Faune	serpent - serpent	14/14	
nkafu *nkâfu* *ndaku	☐	☐	δάμαλις	Faune	vache - génisse	1/1	
nkwâle	☐	☐	κάρταλλος-2 (DC)	Faune	perdrix	1/1	
nkwâle *mpirahira*	☐	☐	ὀρτυγομήτρα (DC)	Faune	caille	2/2	
nshenzi *nsungura* enshenzi *nshenzi* --- yo baderha nsungura y'emuzirhu	☐	☐	ἡῖ	Faune	lièvre	1/2	
*nsimba *	☐	☐	κνώδαλον (DC)	Faune	bête sauvage	3/3	

Équivalents (BemdC)	☐	☐	Terme	Catégorie	Français/French	Fréquence	Trouvé
c'erubala *ryanyi* *rhusimba*	☐	☐					
nsimba c'erubala by'erubala *biryanyi* eby'erubala ebintu bintu cintu ecintu	☐	☐	בְּהֵמָה-4	Faune	bête sauvage, bête féroce, chacal, bête, animal - bétail, animaux	9/11	
nsimba c'erubala cintu; *terusi* *ndogomi* cihêsi *hêsi* *nkâfu* Maf 18.13	☐	☐	κτήνος	Faune	animal, bête, cheval	4/4	
nsimba ebihêsi	☐	☐	בְּעִיר-2	Faune	bête - bêtes, bétail	1/1	
ntal minyama empangaza mpangaza	☐	☐	λέων (DC)	Faune	lion	12/12	
ntal ntale empangaza bakapiri *ngoromora*	☐	☐	לָרִי	Faune	lion	32/33	
ntale	☐	☐	לִישׁ-1	Faune	lion - lion [FF 50,51]	3/3	
ntale	☐	☐	לְשׁוֹ	Faune	lion, fauve - lion [FF 50.51]	7/7	
ntale	☐	☐	לְשׁוֹן	Faune	lion - fierté // [1] animal marchant fièrement [probablement le lion; FF 51]	1/1	
ntale	☐	☐	σκύμνος (DC)	Faune	lion	1/1	
ntale ngoromora	☐	☐	לְבִיא	Faune	lion	10/12	
ntale ntale-nkazi	☐	☐	לְבִיאָה	Faune	lioness	1/1	
nûnu lukwananzi nkwananzi minûnu	☐	☐	תְּרָגֵל	Faune	grillon	1/1	
nûnu nzige	☐	☐	ᾄκρις (DC)	Faune	sauterelle	1/1	
nyambwe	☐	☐	ἀλώπηξ	Faune	renard - renard	3/3	
nyambwe banyambwe banyambwè	☐	☐	לְשׁוֹן-1	Faune	renard, chacal - [1] renard, chacal [FF 31.32]	4/6	
nyambwe	☐	☐	תַּן	Faune	chacal, Dragon -	10/14	

Équivalents (BemdC)	☐	☐	Terme	Catégorie	Français/French	Fréquence	Trouvé
banyambwè nkuba-joka	☐	☐			renard, chacal [FF 31.32.74]		
nyunyi	☐	☐	בעל כנף	Faune	oiseau	2/2	
nyunyi 1Kor 15.39	☐	☐	πτηνόν	Faune	oiseau - oiseau	1/1	
nyunyi kadûrha cigukuma bûko nyunda enkongôro	☐	☐	דָּאָה, דִּיָּה	Faune	rapace	3/3	
nzi *nsusi* *lususi* *luzi* ebibugu	☐	☐	עֶרֶב	Faune	taon	2/7	
nzig	☐	☐	ἀκρίς (DC)	Faune	sauterelle	2/2	
nzig *hanzi* *minûnu*	☐	☐	ἀκρίς	Faune	sauterelle - criquet, sauterelle	4/4	
nzig luzige nzige	☐	☐	אַרְבֵּה	Faune	sauterelle, insecte nuisible	21/21	
nzige *hanzi* *nunu*	☐	☐	גֹּב-1	Faune	locust	1/1	
punda *hêsi* *ndogomi*	☐	☐	ἄμιονος (DC)	Faune	âne	2/2	
rifûfu munyunyi wa kulerha cõba cigukuma mwêru	☐	☐	תַּנְשֵׁמֶת-1	Faune	chouette, effraie [FF 15.51.55.61]	2/2	
shafu kashafu rhushafu Engedi empene z'erubala	☐	☐	יָעֵל, יַעֲלָה	Faune	bouquetin, gazelle	4/4	
sherebera *lwirhangula* *nyirhangula*	☐	☐	שָׂמַמִּית	Faune	lézard - araignée ou lézard [FF 52.78]	1/1	
sherebera ecibulubulu	☐	☐	חֲמַט	Faune	lézard des sables [FF 16.52]	1/1	
simba erubala ebiryanyi *zîne* *bintu* *cintu* *ryanyi* *shwêkwa* enyama *ntu* *lanzire omûka* *ntale* omûka gwa bambali bâwe engûku *hungu* ebiyôga	☐	☐	חַיָּה-1	Faune	être vivant	93/99	
terusi	☐	☐	ἵππος	Faune	cheval - cheval	16/16	

Équivalents (BemdC)	☐	☐	Terme	Catégorie	Français/French	Fréquence	Trouvé
yandala *fulika* Bahungumuka kuhungumuka biyandala	☐	☐	זחל	Faune	ramper, cacher - [1] ramper // [2] cacher	2/2	
yegere binyere bunyegere	☐	☐	נמלה	Faune	fourmi - fourmi moissonneuse [FF 1]	2/2	
ahâna bihebe ebihebe zihambasire	☐	☐	עֲתוּד	Faune	bouc, chèvre - [1] bouc // [2] chef	25/27	
akafûnzi	☐	☐	דָּרוֹר	Faune	moineau	1/2	
akashafu	☐	☐	דישון-1	Faune	antilope - antilope [FF 2.3.46]	1/1	
amahanzi enzige	☐	☐	קָסִיל	Faune	sauterelle - sauterelle [FF 53.54]	6/6	
amahiri mahiri cilumira-habiri ihiri-joka emikoba y'endobo z'ebûma ebyûma by'endobo	☐	☐	עֲקָרָב	Faune	scorpion [FF 70.71]	6/6	
amanjokà-njokà amanjokanjokà enjoka	☐	☐	ὄφις (DC)	Faune	serpent	3/3	
bacihazi cihazi ciranyî* eciranyî *biryanyî* *cihazi* kabwa k'erubala;	☐	☐	λύκος	Faune	loup - loup	5/5	
bânagoko mahali abirhi *ngûkû* *kafunzi*	☐	☐	תֹּר	Faune	tourterelle, pigeon	14/14	
banyamugunga *nyamugunga*	☐	☐	אֵי	Faune	hyène - [1] côte, île // [2] renard, chacal [FF 31.32.46] // [3] malheur! // [4] non	3/3	
bintu cintu nsimba ensimba ndogomi *hêsi*	☐	☐	בְּהֵמָה-3	Faune	animal, monture - bétail, animaux	2/2	
binyagâsi nshishinye	☐	☐	שָׂרָץ	Faune	petits animaux	13/13	

Équivalents (BemdC)	☐	☐	Terme	Catégorie	Français/French	Fréquence	Trouvé
ishwêkwa zinyagârha nyandazi Ezo zoshi zimuzizire kantu kacîbulula ebinyagâsi	☐	☐					
busô masô nsimba *bintu* *masò*	☐	☐	בְּהֵמָה-5	Faune	troupeau - bétail, animaux	2/2	
buzi *âna-buzi* *ânabuzi*	☐	☐	ἀρνίον	Faune	agneau - agneau, brebis	28/28	
buzi *mwâna-buzi*	☐	☐	ἀμνός (DC)	Faune	agneau	2/2	
by'erwîshi biremwâ by'erwîshi nfî	☐	☐	νηκτός (DC)	Faune	poisson, animal aquatique	1/1	
cibugusha njoka *njoka* *cibugusha* *mpiri*	☐	☐	ἔχιδνα	Faune	serpent - serpent, vipère	5/5	
cigukuma	☐	☐	עֶזְנִיָּה	Faune	aigle de mer [FF 82-85]	2/2	
cigukuma	☐	☐	פָּרָס	Faune	vautour [FF 82- 84]	2/2	
cihebe bihebe ecihebe *hebe* ebihebe	☐	☐	אַבִּיר-1	Faune	étalons, bouc	1/8	
cihebe; bihebe; ecihebe; ebihebe;	☐	☐	τράγος	Faune	bouc - bouc	4/4	
cihêsi c'erubala *hêsi c'emuzirhu* nsimba	☐	☐	אַרְנֶת-1 (AR)	Faune	âne sauvage	1/1	
cilumira-habiri endumira-mucira ngobe ihiri-joka ihiri	☐	☐	σκορπίος (DC)	Faune	scorpion	2/2	
cintu *nkafu* *buzi* *mpene* *biremwâ* *mpanzi*	☐	☐	אַלֶּף	Faune	Élef - [1] bétail [FF 62.63] // [2] groupe // [3] mille // [4] Éleph; ville; territoire de Benjamin	7/7	
cintu citwezire cintu cishushagire twezire *nkâfu* *buzi*	☐	☐	στυιστός	Faune	engraissé - engraissé	1/1	
cirifûfu ecirifûfu	☐	☐	יְבֻשָּׁף	Faune	hibou	3/3	

Équivalents (BemdC)	☐	☐	Terme	Catégorie	Français/French	Fréquence	Trouvé
birifûfu ebirifûfu	☐	☐					
cishongambeba bishongambeba Lul 58.9 omu BHS Lul 58.8 omu WLC ecishomgambaba	☐	☐	שָׁבֵלֹל	Faune	limace	0/1	
cûgu ecûgu byûgu ebyûgu	☐	☐	בָּבּוּר	Faune	oie	0/1	
ebibuzi ebimasha obusò ezajibâgwa	☐	☐	ποῖμνιον (DC)	Faune	troupeau	4/4	
ebibwâna kabwa; rhubwa; akabwa; orhubwa; cibwâna; *bibwâna*;	☐	☐	κυνάριον	Faune	chien - petit chien, chien	4/4	
ebigoho ecigoho empù luhù oluhù emikango	☐	☐	תַּחֲשִׁי-1	Faune	dauphin, marsouin, blaireau - dauphin, marsouin, blaireau [FF 22.38]	14/14	
ebikere bikere bisigale omu lwîshi okwo onadesire midoke mudoke	☐	☐	צָפָרְדֵּעַ	Faune	grenouille	10/13	
ebimasha empanzi; mpanzi; mpânzi; ebimasha; cimasha; bimasha;	☐	☐	ταῦρος	Faune	taureau - taureau, boeuf	4/4	
ebintu busô masô	☐	☐	בְּעִיר-1	Faune	bétail, troupeau - bêtes, bétail	4/5	
ebinyâgârha ebiyandala *nyâgâsi* *nyagâsi* orhusimba rhw'oku idaho *yandala* *nyafûka* *fukunya* ebiyôga eminyole	☐	☐	רָמָשׁ	Faune	animaux (rampants)	14/16	
ebinyunyi *nyunyi*	☐	☐	ὄρνειον (DC)	Faune	oiseau	5/5	
ebinyunyi binyunyi	☐	☐	οἰωνόβρωτος (DC)	Faune	oiseau	1/1	
ebinyunyi orhunyunyi	☐	☐	עוֹף	Faune	oiseau, vautour, moineau -	60/64	

Équivalents (BemdC)	☐	☐	Terme	Catégorie	Français/French	Fréquence	Trouvé
enyunyi *nyunyi* kanyunyi *hungu*	☐	☐			oiseaux, volailles		
ebishegeshe nsimba ngalugalu nsungura	☐	☐	שָׁפָן-1	Faune	daman - [1] blaireau, lapin [FF 69]	4/4	
ebitorha bitorha ecitorha citorha	☐	☐	στρουθίον (DC)	Faune	moineau	1/1	
ebizindêre amahanzi mahanzi nzige enzige	☐	☐	יִלָּק	Faune	sauterelle, hanneton - sauterelle [FF 53.54]	7/7	
ebizindêre eminûnu enzige	☐	☐	גָּזַם	Faune	sauterelle	3/3	
ebyânabuzi n'engandabuzi abâna-buzi bâna- buzi *mwâna-buzi* engandabuzi biganda-buzi	☐	☐	כֶּרֶס-1	Faune	agneau gras, bélier gras	9/9	
eby'erubala namugunga	☐	☐	צִבּוּעַ	Faune	hyène, bête sauvage	1/1	
ecibulubulu	☐	☐	כַּתָּ-1	Faune	varan	1/1	
ecibulubulu enjoka ensimba *njoka*; ebinyafûka; ebiyandala; ensimba zigenda n'amagulu; ensimba zigendera oku magulu;	☐	☐	ἐρπετόν	Faune	reptile - reptile	4/4	
ecibuzi onaluniole *cibuzi* *bibuzi* *mwâna-buzi* *bâna-buzi* *hene* *mpene* ebi bishwekwa binyinyi arhali nkafu *bintu* *cintu* *shwêkwa* Lub 21.37 omu BHS Lub 22.1 omu WLC	☐	☐	שִׁה	Faune	agneau, mouton, brebis - petit bétail [moutons ou chèvre; FF 36.38.75.76]	38/39	
ecihebe cihebe azazeli *hebe*	☐	☐	שְׁעִיר-1	Faune	bouc - [1] chèvre, mâle, chevreau	53/53	

Équivalents (BemdC)	☐	☐	Terme	Catégorie	Français/French	Fréquence	Trouvé
ngandabuzi	☐	☐					
ecimasha *kanina*; mpanzi nto; cimasha; ecimasha; bimasha; ebimasha;	☐	☐	μόσχος	Faune	veau, jeune taureau - veau, jeune taureau	6/6	
embeba bizinge mizingè mulindyè malindyè *mulindyè* *malindyè*	☐	☐	עֶכְבֵּר	Faune	souris, rat - souris [FF 57]	6/6	
empene ecishwêkwa cisungunu cibuzi	☐	☐	שְׁעִירָה-1	Faune	chèvre - [1] chèvre, mâle, chevreau	2/2	
empene y'emuzirhu mpene y'erubala	☐	☐	אָקוּ	Faune	bouquetin - sanglier, chèvre sauvage [FF 46]	1/1	
empiri cibugushà	☐	☐	צָפַע	Faune	vipère, cobra	1/1	
empiri mpiri cibugusha *njoka*	☐	☐	צָפַעֲנִי	Faune	cobra du désert	4/4	
empovu	☐	☐	יָחְמוֹר	Faune	daim - daim; FF 26	1/2	
encima	☐	☐	תָּכִי	Faune	singe, paon	2/2	
encima ncima	☐	☐	קוֹרָה	Faune	type de singe [FF 4]	2/2	
endaku ndaku endaku mutwîrà omutwîra *mitwîra*	☐	☐	עֶגְלָה-1	Faune	jeune vache - [1] jeune vache // [2] Égla; femme de David	10/10	
endogomi *cihêsi* *ndogomi* Ashwekaga	☐	☐	אָתוֹן	Faune	ânesse, âne - ânesse [FF 5,7]	27/28	
endogomi Ecihêsi bapunda	☐	☐	ὄνος (DC)	Faune	âne	3/3	
endogomi y'erubala	☐	☐	עֲרֹד	Faune	onagre	1/1	
endumira-mucira	☐	☐	ἔχιδνα (DC)	Faune	vipère	1/1	
enfarasi *terusi* nfarasi *ngâlè*	☐	☐	סוס, סוסה	Faune	cheval, étalon, cavalerie, cavalier	115/125	
enfarasi nfarasi *terusi* ebihêsi	☐	☐	ἵππος (DC)	Faune	cheval, cavalerie, cavaliers	39/39	
enfî *nfî* zibà	☐	☐	דָּג, דָּגָה	Faune	poisson	25/31	

Équivalents (BemdC)	☐	☐	Terme	Catégorie	Français/French	Fréquence	Trouvé
omu mîshi	☐	☐					
enfi nsimba y'erwishi *ryanyi c'omu nyanja*	☐	☐	ἄνδρος (DC)	Faune	poisson, animal aquatique	1/1	
enfuko nfuko	☐	☐	תּוּפּוּ	Faune	taupe - taupe, belette [FF 55]	1/1	
engamiya enjavu Mat 23, 24;	☐	☐	κάμηλος	Faune	chameau - and f chameau	6/6	
engamiya ngamiya	☐	☐	גַּמְלָה	Faune	chameau, chamelle	44/51	
engobe ihiri ihirijoka bacilumira-habiri cilumira-habiri	☐	☐	σκορπίος	Faune	scorpion	5/5	
engoko ngoko	☐	☐	ὄρνις	Faune	poule - poule	2/2	
engulube ngulube	☐	☐	ὑεῖος (DC)	Faune	porc	3/3	
engulube ngulube mwamba gwa ngulube	☐	☐	חֲזִיר-1	Faune	porc, cochon - pourceau, porc [FF 80.81]	6/6	
engulube ngulube mwânagulube; *ngulube*;	☐	☐	χοῖρος	Faune	porc, cochon - porc, pourceau, cochon	12/12	
engwi; *ngwi*; Maf 13.2;	☐	☐	πάρδαλις	Faune	léopard - léopard	1/1	
enjavu njavu	☐	☐	ἐλέφας (DC)	Faune	éléphant	10/10	
enkâfu *nkâfu* enkafu *mpanzi* *masha* *kanina* *rhunoka* *manina* *cintu* *bintu* *nsimba* *nyama* *mbâgwa*	☐	☐	שׁוֹר	Faune	bœuf, taureau, vache, veau, viande, animal - tête de bétail [FF 62]	65/69	
enkafu ehûla *nkâfu* enkâfu	☐	☐	βοῦς	Faune	bœuf - boeuf	7/7	
enkafu omucûkà ahâna nkâfu kanina *busô* *masô* empanzi mpanzi ebinênênè ebibuzi ebinyinyî binyinyi	☐	☐	בָּקָר	Faune	bétail, troupeau, animal, bœuf, bête, taureau, veau, jeune vache, vache - boeuf, bétail, troupeau [FF 62]	155/172	

Équivalents (BemdC)	☐	☐	Terme	Catégorie	Français/French	Fréquence	Trouvé
enkuba-joka Beli Nkuhire yo	☐	☐	δράκων-2 (DC)	Faune	dragon	1/3	
enkwâle	☐	☐	אָר	Faune	perdrix	2/2	
enkwâle empirahira mpirahira	☐	☐	הַיָּבִישׁ	Faune	caille - cailles [FF 66]	4/4	
enshwa nshwa	☐	☐	סִפִּי	Faune	mite - mite [FF 55.56]	1/1	
Ensimba nto eshusha ecihêsi	☐	☐	ὄναγρος (DC)	Faune	onagre	1/1	
ensimba za ngasi lubero cishegeshe bishegeshe *shekeshe*	☐	☐	חֵזֶק	Faune	porc-épic [FF 66]	3/3	
entale ntale	☐	☐	λέων	Faune	lion	9/9	
enundo ngisha; engisha; *nundo*;	☐	☐	σῆς	Faune	mite	3/3	
enyisimbo enyisimbu *lwisimbu* *lwisimbo* Lwisimbo hyo hishisha olujuci; lzisimbu gubà cimanyiso ca mboho ya smezi omuka gujomire	☐	☐	הַצִּיָּבִי	Faune	frelon	2/3	
enyisîmbo nysisîmbo lwîsîmbo olwisîmbo	☐	☐	σφήξ (DC)	Faune	guêpe	1/1	
enyûnda z'omu irungu kahenè	☐	☐	אָר	Faune	autruche - autruche [FF 60.61]	1/1	
enzi nzi	☐	☐	μύια (DC)	Faune	mouche	1/1	
eshushire nka cintu *zîne* *nsimba*	☐	☐	הַיָּבִישׁ (AR)	Faune	être vivant	13/19	
gashushagîre kashushagîre *shushagîre* *shushi* *yenjera* Akanina	☐	☐	אֵרֶב	Faune	veau gras, bête grasse, graisse des veaux, veau - veau gras	8/8	
gwalîrwe nsîrhu olukere lw'e	☐	☐	סִפִּי	Faune	mite - mite [FF 55.56]	7/7	

Équivalents (BemdC)	☐	☐	Terme	Catégorie	Français/French	Fréquence	Trouvé
Mukondwè enshwa cishôlero mibambu ebibungu mpêshe	☐	☐					
hangâli	☐	☐	אַנְפֶּה	Faune	héron - héron, cormoran [FF 18,41]	2/2	
hangâli	☐	☐	דּוֹכִיפֶת	Faune	huppe - huppe [FF 42]	2/2	
hangâli kubukubu bakubukubu najojo	☐	☐	עֶטְלָר	Faune	chauve-souris - chauve-souris [FF 7]	3/3	
hangâli omuhangâli	☐	☐	חֲסִידָה	Faune	cigogne - cigogne [FF 78]	4/6	
hihuka; ehihuka; emihuka; mbu; mihuka Mat 23.24;	☐	☐	κῶνωψ	Faune	moustique - moucheron, moustique	1/1	
hiremberembe ehiremberembe	☐	☐	עָגוּר	Faune	cigogne, hirondelle - grue [FF 19.20]	2/2	
hyânagoko-hihazî; ngasi kanyunyi karho-luhazi byânanyunyi-mpazi *bânagoko* Mat 23.37	☐	☐	νοσσίον	Faune	poussin - jeune oiseau [pl. cuvée]	1/1	
igù njoka	☐	☐	שָׁפִיפֶן	Faune	vipère - type de serpent [FF 72.73]	1/1	
ikozi *nyunda* *kozi* lubaka akadûrha bihûngu	☐	☐	נֶשֶׁר	Faune	aigle, vautour - aigle [impérial ou d'or] [FF 82-84]	25/26	
ikozi makozi yabalala *nyunda*	☐	☐	ἀετός	Faune	aigle, vautour - aigle; vautour	5/5	
joka wankuba nkuba-joka	☐	☐	δράκων	Faune	dragon - dragon [terme symbolique pour le diable]	12/12	
kabwa ebibwa akabwa *rhubwa* nkulira-lubala	☐	☐	כָּלֵב	Faune	chien - chien [FF 21]	23/30	
kacizîne akarhonda akanyunyi kanyunyi	☐	☐	צָפוּר-1	Faune	oiseau	30/33	

Équivalents (BemdC)	□	□	Terme	Catégorie	Français/French	Fréquence	Trouvé
mudukula ebibalala *nyunyi* *ngoko*							
Kahenè			רְנָנִים	Faune	autruche	0/1	
kahenè *cûgu*			שְׁחָרָה	Faune	mouette - mouette [FF 61.71]	2/2	
kahenè cirifûfu cigukuma ebirifûfu nyunda binyunyi bya kuyôbohya enyunda enkongôro amakozi.			בַּת יַעֲנָה	Faune	autruche, hibou	8/8	
kahenè nka cirifûfu			תְּחָמָס	Faune	type de hibou [FF 59.61]	2/2	
kanyunyi; rhunyunyi; akanyunyi; orhunyunyi; ebinyunyi;			ὄρνεον	Faune	oiseau - oiseau	3/3	
kashafu *kashafu* *rhushafu*			אַיִל	Faune	cerf, biche - gazelle [FF 20]	9/11	
kashôlero ebyûbi *hanzi* *nûnu* *munihô*			צִלְצֵל	Faune	cricquet - [1] sauterelle, cricquet [FF 53.54] // [2] vrombissement	2/2	
kukeza ebintu olubala obusò bwâbo bwoshi bwashandîre			מְרַעִית	Faune	action de faire paître	1/1	
Leviatani leviyatani envubu			לִוְיָתָן	Faune	grand dragon, Léviatan - léviathan: monstre marin; baleine? crocodile? [FF 72- 74]	4/5	
libwa n'emivunyu; *lundwa n'emivunyu*			σκοληκόβρωτος	Faune	rongé par les vers - mangé par des vers	0/1	
Lubaka bûko nyunda cigukuma			אַיִה-1	Faune	faucon - faucon	3/3	
lubaka lubakà			נֶץ	Faune	épervier - [1] fleur // [2] faucon [FF 40.41]	3/3	

Équivalents (BemdC)	☐	☐	Terme	Catégorie	Français/French	Fréquence	Trouvé
luhazi oluhazi empazi mpazi Nyaluhazè	☐	☐	זָרִיר	Faune	coq	1/1	
luzi lulumana baluderha "taon" omu nfarasè empangaza	☐	☐	קָרִץ	Faune	mouche piquante - taon [FF 33]	1/1	
mahanzi enzige nzige *luzige*	☐	☐	קָטְב־1	Faune	sauterelle - Sauterelle	5/5	
MAKENÊ ebishwêkwa *shwêkwa* *bintu* *cintu* *buhirhi* *busò* *masò* *bangere* *munger* *busô* *masô* *shwa* *birugu* *mishekera* *mushekera* *bibuzi * *nkafu* *banyambwe* *nsimba* *gandaza*	☐	☐	מִקְנָה	Faune	troupeau, animal, bétail, bête - possession [bétail; champs]	63/64	
mbogo embogo	☐	☐	רָאם	Faune	buffle	6/9	
mbu mibu luzi *nzi* lususi nsusi *mihusha*	☐	☐	כָּן, כָּנָם	Faune	moustique, mouche	4/5	
mbu mihusha mihusha emingwenyenye	☐	☐	σκνίψ (DC)	Faune	moustique	1/1	
mivunyu ennundo	☐	☐	ἐρπετόν (DC)	Faune	reptiles	1/1	
mpanzi empanzi	☐	☐	ταῦρος (DC)	Faune	taureau	2/2	
mpanzi empanzi cimasha *masha* *bugale* *nkâfu* *cintu* *bintu*	☐	☐	תֹּר (AR)	Faune	taureau, bœuf	5/7	
mpanzi empanzi ngandabuzi *buzi*	☐	☐	פָּר	Faune	jeune taureau	114/119	
mpene *mwâna- hene* mwânahene hihebe *sâhene*	☐	☐	ἔριφος	Faune	chèvre, chevreau - chevreau, petit bouc	2/2	

Équivalents (BemdC)	☐	☐	Terme	Catégorie	Français/French	Fréquence	Trouvé
hebe;	☐	☐					
mpiri njoka enjoka manjokà- njokà mihera igû cibugusha	☐	☐	נחש	Faune	serpent - aspic ou cobra [FF 72.73]	6/6	
mpunga namugunga	☐	☐	ῥαινα (DC)	Faune	hyène	1/1	
mucûkà omucukà mucûkà gwa ndogomi	☐	☐	πῶλος	Faune	ânon, âne, ânesse - poulain, jeune âne	11/11	
mudoke *midoke* cikere bikere	☐	☐	βάτραχος (DC)	Faune	grenouille	1/1	
mufi munene; bifi binênênè ciryanyi cinene c'omu nyanja ciremwa cihamu enfî Mat 12.40	☐	☐	κῆτος	Faune	grand poisson - grande créature de mer	1/1	
mulindye *malindye* gwa malanga gali nka ga ngulube	☐	☐	פּרוּת	Faune	mole rat	1/1	
musimba w'omu nyanja ihirahira ly'omu nyanja nkuba-joka "mamba" omu ciswahili ye "ngôna" omu mashi *simba banênênè* Dragoni ciryanyi c'omu nyânja enjoka *biryanyi* *njo- ka* *ngôna* Yesh 59.10 : watumirha Raha, warhungula Wankuba-joka	☐	☐	תנין-2	Faune	monstre marin, dragon marin, crocodile	9/10	
muvunyu *vunyu* shumbwe kashôlero Lul 22(21).7 omu WLC kuguma na BHS	☐	☐	תולעת, תולעת	Faune	ver, vermine, vermisseau, chenille	7/8	
muzimu-kazi Liliti munyunyi wa budufu	☐	☐	לילית	Faune	oiseau de nuit [FF 59.62]	1/1	
mwânagoko-ntabwa bânagoko-ntabwa	☐	☐	νοσσιά	Faune	poussins	1/1	

Équivalents (BemdC)	☐	☐	Terme	Catégorie	Français/French	Fréquence	Trouvé
banangoko	☐	☐					
mwâna-hene mwânahene hihebe *hebe*	☐	☐	ἐρίφιον	Faune	chevreau, petit bouc	1/1	
mwinûnu minûnu	☐	☐	קלָעם	Faune	sauterelle, criquet [FF 53.54]	1/1	
ndogomi; endogomi; ecihêsi; cihêsi; bihêsi;	☐	☐	ὑποζύγιον	Faune	ânesse - âne	2/2	
nfarasi citerusi biterusi eciterusi engâlè z'ebwâmi ebiterusi	☐	☐	רָכָשׁ	Faune	cheval - cheval [FF 43.45.58]	3/4	
nfi enfî nfi; enfî; ndûgu; endûgu; bifi binênênè	☐	☐	ἰχθύς	Faune	poisson - poissons	18/18	
nfi; enfî; cifi; ebifi;	☐	☐	ὀψάριον	Faune	poisson - poissons	5/5	
nfi; hifi; rhufi; ndûgu nsungunu; nfi nsungunu;	☐	☐	ἰχθύδιον	Faune	petit poisson - petits poissons, poissons	2/2	
ngamiya	☐	☐	כַּרְמֶלֶךְ	Faune	chameau	1/1	
ngamiya engamiya --- bakar yo ngamiya mpanzi omu cihebraniya --- bakara yo ngamiya nkazi (nsirhe), Yeremiya adesire omu Yer 2.23	☐	☐	בָּכָר, כַּרְמֶלֶךְ	Faune	chameau, chamelle	2/2	
ngandabuzi engandabuzi buzi mpanzi bintu ebintu cintu ecintu murhi gwa terebinti ebigoho	☐	☐	אַל-1	Faune	bélier - térébinthe	144/145	
ngasi bûko bwa musherebera	☐	☐	צָב-1	Faune	type de lézard	1/1	
nguku enguku *mabî*	☐	☐	פֶּרֶעֶשׁ-1	Faune	puce	2/2	
ngûkù; engûkù;	☐	☐	τρογών	Faune	tourterelle - colombe, tourterelle	1/1	

Équivalents (BemdC)	□	□	Terme	Catégorie	Français/French	Fréquence	Trouvé
ngulube y'erubala nshenge enshenge Lul 80.14			תזיר-2	Faune	sanglier - pourceau, porc [FF 80.81]	0/1	
ngwi engwi			נמר (AR)	Faune	léopard	1/1	
ngwi engwi			πάρδαλις (DC)	Faune	leopard, panthère	1/1	
njoka			δράκων-1 (DC)	Faune	serpent	1/1	
njoka enjoka empiri			שׂרף-1	Faune	serpent, vipère - [1] type de serpent [FF 72.73]	5/5	
njoka enjoka mpiri enkuba-joka			תנין-1	Faune	serpent	5/5	
njuci enjuci lujuci olujuci			דבורה-1	Faune	abeilles	4/4	
nka kula entale enarûkûza			λεοντηδόν (DC)	Faune	à la façon des lions	1/1	
nkafu			אֵלֶוּף	Faune	vache	1/1	
nsimba y'erubala			θήρ (DC)	Faune	bête	1/1	
nsimba za magulu anni			τετράποδος (DC)	Faune	quadrupèdes	1/1	
Nsimba z'omu irungu misimbi *simbi* *nyamugunga*			צִי	Faune	hyène - vaisseau // [1] démon	4/4	
ntale entale *ngoromora* *mpangaza* *kapiri* *nsimba* simba nkali ye mwami w'omuzirhu			אֶרְיָה-1	Faune	lion	35/41	
ntwedu mporho *nkâfu* *nkafu* Murh 32.15 omu WLC Murh 32.16 omu BHS mwâna- buzi			פֶּרְיָה-1	Faune	jeune vache	21/22	
nyambwè ebihebe			אַח	Faune	chacal	1/1	
nzi enzi ensûsi luzi oluzi olususi			זְבוּב	Faune	mouche, Zeboub - mouche [FF 30]	2/2	
obugukuzimu			σής (DC)	Faune	teigne	1/1	
oluhazi			שָׂקוּי	Faune	coq - coq? [FF 16.17]	1/1	

Équivalents (BemdC)	☐	☐	Terme	Catégorie	Français/French	Fréquence	Trouvé
oluhazi	☐	☐	ἄλεκτωρ	Faune	coq - coq	11/11	
omudege *kanina* *mudege* *midege* *manina* empanzi ntôrhò *nkafu*	☐	☐	עגל-1	Faune	veau, génisse, jeune vache, vache, jeune taureau, bête	15/16	
omunyama omulûmbo okukaliha entale ntale *mpangaza*	☐	☐	לִפְּיָר	Faune	lion, lionne, lionceau, fauve - [jeune] lion [FF 50.51]	27/31	
omwâna-buzi abâna-buzi	☐	☐	טֶלֶה	Faune	agneau - agneau	3/3	
omwânahene mwânahene omwâna-hene	☐	☐	ἔριφος (DC)	Faune	chevreau	3/3	
omwânahene okayendera abanahene abânahene omwâna-hene bânahene abâna- hene	☐	☐	גִּדִּי, גִּדָּה	Faune	chevreau, chevrette	17/17	
orhubwa *kabwa* *bibwa* cibwâna rhubwa bibwâna kushûbuka kuhemuka cishologosa *rhubwa*	☐	☐	κύων	Faune	chien, être abominable - chien	5/5	
orhunyunyi *hungu* *nyunyi*	☐	☐	πετεινόν (DC)	Faune	oiseau, êtres ailés	5/5	
orhunyunyi ebinyunyi *kanyunyi* *rhunyunyi* *nyunyi*	☐	☐	πετεινόν	Faune	oiseau - oiseau	14/14	
orhushafu akashafu kashafu rhushafu *shafu*	☐	☐	אַיִלָּה, אֵילָת	Faune	gazelle, biche	7/11	
PETEINOS *nyunyi* *balala*	☐	☐	πετεινός (DC)	Faune	oiseau, êtres ailés	3/3	